

 HINWEIS: WÄHREND DES MAUSBETRIEBS IST MIT BLOSSEM AUGE KEIN OPTISCHES LICHT ZU SEHEN. SEHEN SIE NICHT DIREKT IN DIE SENDEERÖFFNUNG. WENN DIE MAUS ANGESCHLOSSEN IST.

Um mögliche Verletzungen zu vermeiden, darf der optische Sensor nie auf das Gesicht, insbesondere nicht auf die Augen gerichtet werden.

Sicherheitsmaßnahmen
Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden. Neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.

-  ACHTUNG: Zum Batterieaustausch können Alkali- oder andere leistungssstarke NiMH-Batterien verwendet werden. Alkali- und NiMH-Batterien dürfen nicht zusammen verwendet werden.
-  Sie müssen nach jedem Auswechseln der Batterien eine Kommunikations-Verbindung herstellen.
-  2. Den Deckel zum Batteriefach wieder zuschieben bis es "klickt".

-  • Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder.
-  • Setzen Sie die Batterie ein und achten Sie dabei darauf, dass der positive (+) und der negative (-) Pol der Batterie mit den entsprechenden Markierungen im Batteriefach übereinstimmen.
-  • 1. Den Deckel des Batteriefaches oben von der Maus entfernen, indem auf das Scharnier an der Unterseite gedrückt wird.

- Einlegen der Batterien**
-  Sie können nun die Maus benutzen.
 -  (C) Die Setup-Taste auf der Unterseite der Maus drücken.
 -  (B) Die Setup-Taste am Empfänger drücken und loslassen.
 -  (A) Schließen Sie das USB-Empfangsgerät an einen verfügbaren USB-Port am Computer an.

Die Maus benutzen
Schließen Sie das USB-Empfangsgerät an einen verfügbaren USB-Port am Computer an.

Optische Wireless Notebook-maus
DE - DEUTSCH - SCHNELLSTART

ES - ESPAÑOL - COMIENZO RÁPIDO

Ratón Óptico Inalámbrico Para Portátil
Cómo utilizar el ratón

-  (A) Conecte el receptor USB a un puerto USB libre del ordenador.
-  (B) Presione y suelte la tecla de ajuste del receptor.
-  (C) Presione la tecla de ajuste en la parte inferior del ratón.

- Con esto, estará listo para utilizar el ratón.
- Instalación del Baterías**
-  1. Retire la tapa de las pilas de la parte superior del ratón oprimiendo la su bisagra, que está en la parte inferior del mismo.
 -  • Inserte la pila siguiendo los indicadores de polaridad positiva (+) y negativa (-) que hay en el interior del compartimento de las pilas.
 -  • Encaje la tapa de las pilas en su sitio.

 Es necesario que establezca un enlace de comunica-ciones cada vez que cambie las pilas.

 ADVERTENCIA: Para cambiar las pilas, puede usar pilas alcalinas u otras pilas de NiMH para uso intensivo. Nunca use pilas alcalinas y pilas de NiMH en el mismo dispositivo.Evite combinar pilas nuevas y usadas en el mismo dispositivo.

Medidas de seguridad
No apunte el sensor óptico hacia la cara, y especialmente hacia los ojos, para evitar posibles lesiones.

 NOTA: CUANDO EL RATÓN ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO, LA LUZ ÓPTICA QUE EMITE NO ES VISIBLE A SIMPLE VISTA. TENGA CUIDADO DE NO MIRAR DIRECTAMENTE DENTRO DEL PUNTO EMISOR DEL LÁSER MIENTRAS EL RATÓN ESTÁ ACTIVO.

 POZNÁMKA: JESTLIŽE MYŠ FUNGUJE, OPTICKÉ SVĚTLO JE VIDITELNÉ POUHÝM OKEM. NEDÍVEJTE SE PŘÍMO DO EMITUJÍCÍHO OTVORU, JE-LI MYŠ AKTIVNÍ.

Bezpečnostní opatření
Optickým čidlem nemířte na tvář a zejména do očí, zabráníte tak možnému poranění.

-  Nasměrujte nové a staré baterie v zářez.
-  VARNÁNÍ: při výměně baterií můžete používat alkalické nebo jiné baterie NiMH pro silný provoz. Nikdy nepoužívejte alkalické a NiMH baterie najednou.
-  2. Nasuňte kryt baterií zpět na místo, až uslyšíte "kliknutí".

-  • Zaklapněte kryt baterie zpět na místo.
-  • Vložte baterii, kladný (+) a záporný (-) konec každé baterie musí odpovídat polaritě v bateriovém oddílu.
-  1. Otevřete kryt baterií na horní straně myši stisknutím pantu na krytu na dolní straně myši.

- Instalace baterií**
- Nyní můžete používat myš.
-  (C) Stiskněte tlačítko pro nastavení na spodní straně myši.
 -  (B) Stiskněte a uvolněte klávesu pro nastavení na příjímáči.
 -  (A) Zasuňte přijímač USB do příslušného portu USB v počítači.

Používání myši
Bezdrátová optická myš k notebooku

CZ - ČEŠTINA - RYCHLÝ START

EE - EESTI - KIIRE KASUTAMINE

Traadita optiline sülearvuti hiir
Hiire kasutamine

-  (A) Ühendage USB vastuvõtja arvuti vabasse USB porti.
-  (B) Vajutage ja vabastage vastuvõtja häälestusnuppu.
-  (C) Vajutage häälestusnuppu hiire all.

- Hiir on nüüd kasutamiseks valmis.
- Patareide paigaldamine**
-  1. Avage patareide kate hiire pealt, vajutades kätte kinnitust hiire all.

-  • Sisestage patarei, kontrollides et positiivne (+) ja negatiivne (-) patarei ots vastavad patarei korpuses märgitud polaarsuse tähisele.
-  • Pange patarei kate tagasi kohale.

-  2. Lükake patarei kate tagasi kohale kuni see "klõpsatub" kohale.

 Te peate pärast iga patareide vahetamist uuesti looma ühenduse.

 HOIATUS: patareide vahetamisel võite te kasutada leelis- või teisi raske koormuse NiMH patareisid. Ärge kasutage leelis- ja NiMH patareisid samaaegselt. Ärge kasutage uusi ja kasutatud akusid korraga.

Ohutusmeetmed
Ärge suunake optilist sensorit não, eriti silmade poole, et vältida vigastusi.

 MÄRKUS: KUI HIIR TÖÖTAB, ON OPTILINE VALGUS PALJALE SILMALE NÄHTAV. ÄRGE VAADAKE OTSE KIIRGUSALLIKA AVASSE, KUI HIIR TÖÖTAB.

 БЕЛЕЖКА: КОГАТО МИШКАТА Е В РЕЖИМ НА РАБОТА, ОПТИЧНАТА СВЕТИЛНА НЕ СЕ ВИЖДА С НЕВЪРОЯЖЕНО ОКО. НЕ ПЛЕДАЙТЕ ДИРЕКТНО В ОТВОРА НА ЕМИТЕРА, ДОКАТО МИШКАТА Е АКТИВНА.

Мерки за безопасност
Никора не насочвайте оптичния сензор към лице, и по-специално към очите, за да избегнете риска от нараняване.

-  използвайте алкални или други мощни NiMH батерии. Никора не смесвайте нови и стари батерии в едно устройство. Не смесвайте нови и стари батерии в използваните алкални с NiMH батерия едновременно в едно и също устройство.
-  Трябва да установите конекция при всяка смяна на батерите.

-  2. Натиснете добре канала докато чуете да "изскака".
-  • Затворете отново канала на гнездото за батерите.
-  • Попарите от вътрешната страна на гнездото за батерите.
-  • Отрицателният (-) полюси на батерията отговарят на индикаторите за отрицателната батерията, като се уверите, че положителният (+) полюсът на батерията, намираща се от долната страна на мишката.
-  1. Отворете канала от горната страна на мишката, като натиснете пантата на канала, намираща се от долната страна на мишката.

- Инсталиране на батерите
1. Отворете канала от горната страна на мишката, като натиснете пантата на канала, намираща се от долната страна на мишката.
-  (A) Включете USB приемника в свободен порт на вашия компютър.
 -  (B) Натиснете и освободете клавиша "setup" на приемника
 -  (C) Натиснете клавиша "setup" от долната страна на мишката.

Безжична оптична мишка за ноутбук
Използване на мишката

BG - БЪЛГАРСКИ (ЕЗИК) - БЪРЗ СТАРТ

 NOTE: WHILE THE MOUSE IS FUNCTIONING, OPTICAL LIGHT IS VISIBLE TO THE NAKED EYE. BE CAREFUL NOT TO LOOK DIRECTLY INTO THE EMITTER HOLE WHILE THE MOUSE IS ACTIVE.

Мерки за безопасност
Никора не насочвайте оптичния сензор към лицето, и по-специално към очите, за да избегнете риска от нараняване.

-  използвайте алкални или други мощни NiMH батерии. Никора не смесвайте нови и стари батерии в едно и също устройство. Не смесвайте нови и стари батерии в използваните алкални с NiMH батерия едновременно в едно и също устройство.
-  Трябва да установите конекция при всяка смяна на батерите.

-  2. Натиснете добре канала докато чуете да "изскака".
-  • Затворете отново канала на гнездото за батерите.
-  • Попарите от вътрешната страна на гнездото за батерите.
-  • Отрицателният (-) полюси на батерията отговарят на индикаторите за отрицателната батерията, като се уверите, че положителният (+) полюсът на батерията, намираща се от долната страна на мишката.
-  1. Отворете канала от горната страна на мишката, като натиснете пантата на канала, намираща се от долната страна на мишката.

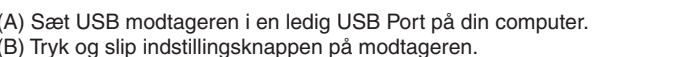
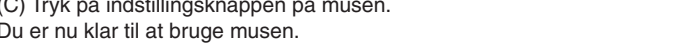
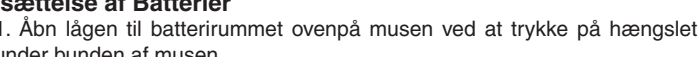
- Инсталиране на батерите
1. Отворете канала от горната страна на мишката, като натиснете пантата на канала, намираща се от долната страна на мишката.
-  (A) Plug the USB receiver into an available USB port on your computer.
 -  (B) Press and release the setup key on the receiver.
 -  (C) Press the setup key on the bottom of the mouse.

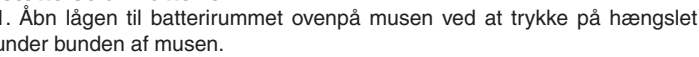
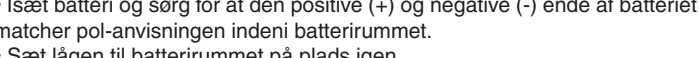
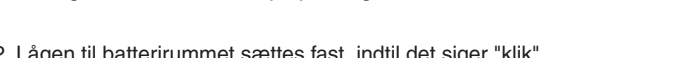
Вие сте готови да използвате мишката.
You are now ready to use the mouse.

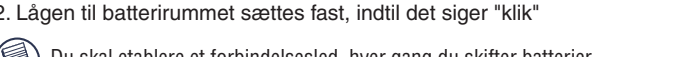
Wireless Optical Notebook Mouse
GB - ENGLISH - QUICK START

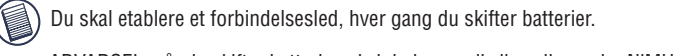
DK - DANSK - HURTIG START

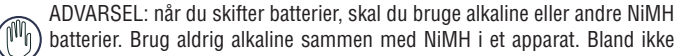
Trådløs Optisk Mus til Bærbar Computer

- Sådan bruges Musen**
-  (A) Sæt USB modtageren i en ledig USB Port på din computer.
 -  (B) Tryk og slip indstillingsknappen på modtageren.
 -  (C) Tryk på indstillingsknappen på musen.

- Du er nu klar til at bruge musen.
- Isættelse af Batterier**
-  1. Åbn lågen til batterirummet ovenpå musen ved at trykke på hængslet under bunden af musen.
 -  • Isæt batteri og sørg for at den positive (+) og negative (-) ende af batteriet matcher pol-anvisningen indeni batterirummet.
 -  • Sæt lågen til batterirummet på plads igen.

-  2. Lågen til batterirummet sættes fast, indtil det siger "klik"

 Du skal etablere et forbindelsesled, hver gang du skifter batterier.

 ADVARSEL: når du skifter batterier, skal du bruge alkaline eller andre NiMH batterier. Brug aldrig alkaline sammen med NiMH i et apparat. Bland ikke nye og brugte batterier i et apparat.

Sikkerhedsforanstaltninger
Peg aldrig den optiske føler mod ansigtet, især ikke mod øjnene, for at undgå skade.

 NB: NÅR MUSEN ER I BRUG, ER DET OPTISKE LYS SYNGLIGT. KIG IKKE DIREKTE PÅ HULLET, NÅR MUSEN ER AKTIV.



HUOMIO: HIIREN OLLESSA KÄYNNISSÄ, OPTINEN VALO ON NÄHTÄVISSÄ PALJALLA SILMÄLLÄ. OLE VAROVAINEN JA VÄLTÄ KATSUMASTA SUORAAN HIIREN VALOREIKKÄÄN HIIREN OLLESSA AKTIIVINEN.

Fyysisten vaurioiden välttämiseksi älä koskaan osoita optista sensoria kohiti kasvoja, varsinkinaan kohiti silmiä.

Turvatoimet

VAROITUS: Kun vaihdat uudet paristot, voit käyttää joko alkalini- tai muita laitteeseen, jossa on jo NiMH-paristo sisällä. Vältä uusien ja vanhojen paristo-korkealaatuisia NiMH-paristoja. Älä kuitenkaan koskaan laita alkalini-paristoa

Sinun tulee luoda uusi yhteys aina paristojen vaihdon jälkeen.

2. Liitä paristosuojan kanssi takaisin kunnes kuulet sen naksahavan paikalleen.

• Napsauta paristosuojan kanssi takaisin paikalleen.

• Laita pakkaukseen kuulluvat paristot sisään laitteeseen ja varmista, että paristojen positiiviset (+) ja negatiiviset (-) navat vastaavat paristosuojan alapuolella sijaitsevaa paristosuojan saranaa ja liitä kanssi pois paikaltaan.

1. Irrota hiiren päällä sijaitsevan paristosuojan kanssi painamalla hiiren

Hiiri on nyt käyttövalmis

(C) Paina hiiren pohjassa olevaa asennuspainiketta.

(B) Paina ja vapauta vastaanoittimen asennuspainike

(A) Yhdistä USB-vastaanoitin tietokoneesi USB-porttiin.

Kannettavan tietokoneen langaton optinen hiiri

FI - SUOMI - PIKA-ASENNUSOPAS

HU - MAGYAR - GYORS ÚTMUTATÓ

Vezeték nélküli optikai notebook egér

Az egér használata

(A) Dugja be az USB vevőt egy megfelelő USB portba a számítógépén.

(B) Nyomja meg és engedje fel a vevőn a setup (beállítás) gombot

(C) Nyomja meg az egér alján lévő setup gombot.

Az egér készen áll a használatra.

Az elemek behelyezése

1. Az egér alján található pánt megnyomásával nyissa fel az egér tetején az elemtartó fedelét.

• Illessze be az elemeket, meggyőződve arról, hogy pozitív (+) és a negatív (-) pólusok elhelyezkedése megfelel-e az elemtartóba található polaritási jelzésnek.

• Kattintsa vissza a elemtartó fedelét.

2. Kattanásig csúsztassa vissza az elemtartó burkolatát.

Minden elemcsere után újra kapcsolatot kell létrehozni.

VIGYÁZAT: elemcseréhez használjon alkáli (alkaline) elemeket, vagy tartós NiMH elemeket. Sose alkalmazzon egyszerre alkáli és NiMH elemeket az eszközben. Kerülje az eszközben a régi és új elemek keverését.

Biztonsági Intézkedések

Lehetséges sérülések elkerülése érdekében sose mutasson az optikai érzékelővel valaki arca felé, különösen ne a szem felé.

MEGJEGYZÉS: AZ EGÉR MŰKÖDÉSE KÖZBEN AZ OPTIKAI FÉNY PUSZTA SZEMMEL IS LÁTHATÓ. AZ EGÉR MŰKÖDÉSE KÖZBEN ÜGYELJEN RÁ, HOGY NE NÉZZEN KÖZVETLENÜL A FÉNYKIBOCSÁTÓ NYÍLÁSBA.

REMARQUE : PENDANT LE FONCTIONNEMENT DE LA SOURIS, LA LUMIÈRE OPTIQUE EST VISIBLE À L'OEIL NU. VEILLÉZ À NE PAS REGARDER DIRECTEMENT LES YEUX, afin d'éviter une blessure éventuelle.

Ne pointez jamais le capteur optique vers le visage, et en particulier vers

Mesures de sécurité

de mélanger les piles neuves et celles qui sont usées dans un appareil.

Avertissement: Vous pouvez remplacer les piles par des piles alcalines ou par des accumulateurs NiMH de grande capacité. Ne mettez jamais une pile alcaline et un accumulateur NiMH ensemble dans le même appareil. Évitez

Vous devez régler le code d'identification chaque fois que vous remplacez les piles.

2. Remettez le couvercle du compartiment à piles en placeen le glissant jusqu'à ce qu'un clic indique qu'il estverrouillé.

• Remettez le couvercle du compartiment à pile en place.

(-) de la pile correspondent aux marques de polarité dans le compartiment.

• Insérez la pile, en vous assurant que les extrémités positive (+) et négative le capot situé sur la partie inférieure.

1. Ouvrez le couvercle du logement des piles de la souris en appuyant sur

Vous êtes maintenant prêt à utiliser la souris.

(C) Appuyez sur la touche de réglage qui se trouve endessous de la souris.

(B) Enfoncez momentanément la touche de réglage durécepteur.

(A) Branchez le récepteur USB sur un port USB disponible de votre ordinateur.

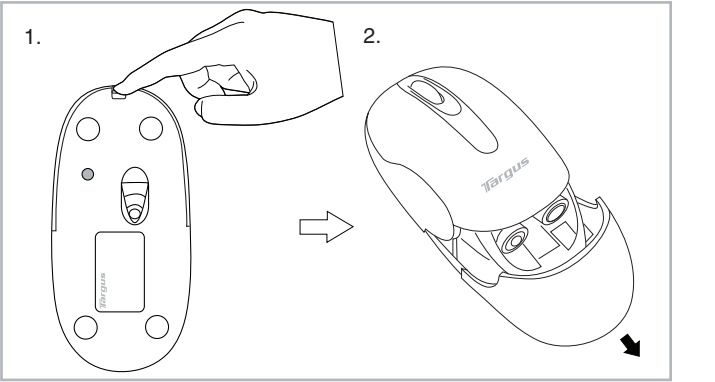
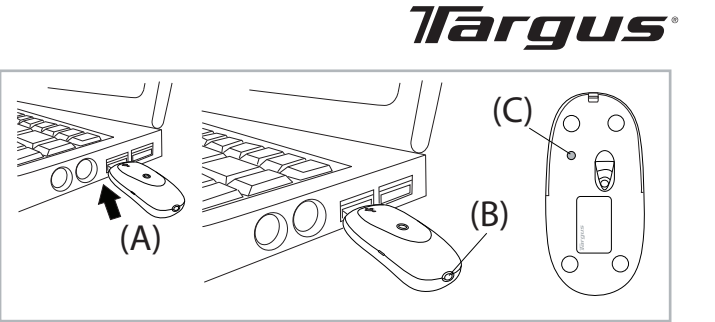
Utilisation de la souris

Souris Optique Sans Fil Pour Notebook

FR - FRANÇAIS - DÉMARRAGE RAPIDE

IT - ITALIANO - INIZIO RAPIDO

Mouse Ottico Wireless Per Notebook



1.

2.

ΕΚΠΟΜΟΙ ΟΞΟ ΕΙΝΑΙ ΕΝΕΡΓΟ ΤΟ ΠΟΝΤΙΚΙ.

Η ρα να αναφύγεται ενδεχόμενως βλάβη στην όρασή σας, μη στρέψετε ποτέ

ΠΡΟΕΙΔΟΤΗΧΕΙΣ: Όταν αντικαθιστάτε τις μπαταρίες, μην πετάτε τα χρησιμοποιηθέντα μπαταρίες στην ίδια σκουπίλη.

Κάθε φορά που αλλάζετε τις μπαταρίες, πρέπει να δημιουργείτε μια ζεύγη συνδεσης.

2. Κλείστε το σურτί, ωστόσο ασφαλίσει με ήχο «κλικ» στην σωστή θέση.

• Κουμπώστε το ζανά το κάλυμμα των μπαταριών.

(-) πόρος της καθεμιάς να αντιστοιχούν με τις σχετικές ενδείξεις στο

1. Ανοίξτε το κάλυμμα των μπαταριών στο ενώμα μέρος του ποντικιού

Είστε πλέον έτοιμοι να χρησιμοποιήσετε το ποντίκι.

(Γ) Πιέστε το πλήκτρο αριχής πύθμισης στο δεκτί.

(Β) Πιέστε και αφήστε το πλήκτρο αριχής πύθμισης στο δεκτί.

του υπολογιστή σας.

(Α) Τονοθετήστε το βύσμα του δεκτί USB σε κάποια διαθέσιμη θύρα USB

Χρήση του ποντικιού

Ανοψάστε οπτικό ποντίκι για φορητούς υπολογιστές

GR - ΕΛΛΗΝΙΚΑ - ΓΡΗΓΟΡΗ ΕΝΑΡΧΗ

IT - ITALIANO - INIZIO RAPIDO

Mouse Ottico Wireless Per Notebook

(A) Inserire il ricevitore USB in una porta compatibile disponibile del computer.

(B) Premere e lasciare andare il tasto d'impostazione sulricevitore.

(C) Premere il tasto d'impostazione situato sotto il mouse.

A questo punto si è pronti a utilizzare il mouse.

1. Aprire il coperchio delle batterie posto sulla parte superiore del mouse premendo il perno del coperchio delle batterie situato sotto il mouse.

• Inserite la batteria, facendo attenzione a far coincidere il polo positivo (+) e negativo (-) della batteria con la polarità indicata all'interno del vano batteria.

• Richiudete il coperchio facendolo scattare in posizione.

2. Riposizionare il coperchio delle batterie facendolo scorrere finché non si sente un "clic" e non è ben fissato.

Se si tolgono le batterie, bisognerà nuovamente sincronizzarlo con il ricevitore, quando lo si riaccende la volta successiva.

ATTENZIONE: Per sostituire le batterie si possono usare pile alcaline o altre batterie NiMH ultrasensistenti. Non utilizzare mai pile alcaline con batterie NiMH. Si eviti di usare batterie nuove e quelle usate

Misure di sicurezza

Non puntate mai il sensore ottico sul viso, in particolare direttamente negli occhi, per evitare possibili lesioni.

NOTA: QUANDO IL MOUSE E' IN FUNZIONE, LA LUCE OTTICA E' VISIBILE AD OCCHIO NUDO. NON GUARDATE DIRETTAMENTE ALL'INTERNO DEL FORO DELL'EMETTITORE QUANDO IL MOUSE E' IN FUNZIONE.

НАРОМЕНА: ДОК МИШ РАДИ, ОПТИЧКО СВЈЕТЛО МОЖЕ БИТИ ВИДЛИВО ГОЛОМ ОКУ.

Избегните мијешање нових и коришћених батерија у уређају.

УПОЗОРЕЊА: при замијени батерија можете користити алкалне или друге NiMH батерије за

замијењену примјену. Никада не користите алкалне скупа с NiMH батеријама у уређају.

УПОЗОРЕЊА: при замијени батерија можете користити алкалне или друге NiMH

батерије за замијењену примјену. Никада не користите алкалне скупа с NiMH

батеријама у уређају. Избегните мијешање нових и коришћених батерија у

Морате успоставити везу сваки пут када замијените батерије.

Чврсто не "кликне" на мјесту.

2. Повуците покlopac одјелjка за батерије натраг на мјесто и гурајте га док

• Причврстите покlopac одјелjка батерија натраг на мјесто.

батерије одговарајућу покaзaтeљиmа полaритeтa који се налазе унутар одјелjкa

• Пoстaвиte батерије, стaрaјући се дa пoзитивни (+) и нeгaтивни (-) пoлoви свaкe

покlopцa одјелjкa коja се нaлaзи нa дoнjoј стpaни мишa.

1. Отворите покlopac одјелjкa за батерије нa врху мишa притискoм нa шарку

Postavljanje baterija

Sada ste spremni koristiti miša.

(C) Pritisnite tipku za postavljanje na donjem dijelu miša.

(B) Pritisnite i otpustite tipku za postavljanje na prijamniku.

(A) Priključite USB prijamnik u slobodni USB priključak na Vašem računalu.

Uporaba miša

Bežični optički miš za prijenosno računalo

HR - HRVATSKI - BRZI POČETAK

LT - LIETUVIŠKAI - GREITAS PASIRENGIMAS DARBUI

Bevielė optinė nešiojamojo kompiuterio pelė

(A) Įjunkite USB imtuvą į esamą kompiuterio USB prievadą.

(B) Paspauskite ir atpalaiduokite nustatymų klavišą imtuve.

(C) Paspauskite nustatymų klavišą pelės apačioje.

Dabar įsų pelė paruošta naudojimui.

1. Atidarykite baterijų dangtelį nuo pelės viršaus paspausdami baterijų dangtelio spragtuką, esantį pelės apačioje.

• Įstatykite kartu tiekiamas baterijas taip, kad teigiami (+) ir neigiami (-) kiekvienos baterijos galai atitiktų polių indikatorius esančius baterijų dėkle.

• Užsaulkite baterijų dangtelį atgal į vietą.

2. Įstumkite baterijų dangtelį į vietą, kol jis įsitvirtindamas „spragtelės“ vietoje.

Turite kas kart nustatyti kanalą kai pakeičiate baterijas.

PERSPĖJIMAI: Keisdami baterijas naudokite šarmines ar kitas ilgo naudojimo NiMH baterijas. Prietaise niekada nenaudokite šarminių baterijų kartu su MiMH baterijomis. Venkite į prietaisą kartu sudėti naujas ir naudotas baterijas.

Saugos priemonės

Niekada nenukreipkite optinio jutiklio į veidą, o ypač į akis, kad išvengtumėte galimos traumos.

PASTABA: VEIKIANT PELEI, OPTINĖ ŠVIESA YRA MATOMA PLIKA AKIMI. BŪKITE ATSARGŪS IR NEŽIŪRĖKITE TIESIAI Į SPINDUOLIO SKYLUTĘ, KOL PELĖ AKTYVI.

TR - TÜRKÇE - HIZLI BAŞLANGIÇ

Kablosuz Optik Laptop Faresi

Farenin Kullanımı

- (A) USB alıcınızı bilgisayarınızın boş USB yuvasına takın.
(B) Alıcısındaki kurulum düğmesine basıp bırakın
(C) Farenin altındaki kurulum düğmesine basın.
Artık fareyi kullanmaya hazırsınız.

Pillerin Takılması

1. Farenin altında bulunan kapak mentesine basarak farenin üzerindeki pil kapaklarını açın.

- Pili takın, pil yatağındaki işaretli kutuplarla pilin artı (+) ve eksi (-) kutupları aynı önde olduğundan emin olun.
- Pil kapaklarını yerine geri kapatın.

2. Sıkica yerine oturup "trak" sesi gelene kadar pil kapaklarını geri yerine kapatın.

- Her seferinde pilleri değiştirdiğinizde bir bağlantı oluşturmalsınız.

- UYARILAR: pilleri değiştirirken, alkalın veya diğer uzun ömürlü NiMH pillerden kullanabılırsınız. Bir cihazda asla alkalın ve NiMH pilleri yan yana kullanmayın. Bir cihazda yeni ve kullanılmış pilleri karıştırarak kullanmaktan kaçının.

Emniyet Tedbirleri

Olası hasarları önlemek için asla optik algılayıcı yüzünüze doğru tutmayın, özellikle de gözlere.

NOT: FARE ÇALIŞIRKEN, OPTİK IŞIK ÇIPLAK GÖZLE GÖRÜLEBİLİR. FARE ÇALIŞIRKEN IŞIK YAYAN DELİĞE DOĞRUDAN BAKMAKTAN KAÇININ.

SK - SLOVENČINA - RÝCHLY ZAČIATOK

Bezdrôtová optická myš k notebooku

Používanie myši

- (A) Pripojte USB príjmač do voľného USB portu na počítači.
(B) Stlačte a pusťte tlačidlo nastavenia na príjmači.
(C) Stlačte tlačidlo nastavenia na spodnej časti myši.
Teraz ste pripravený na používanie myši.

Instalácia batérií

1. Vyberte kryt batérií na vrchnej strane myši stlačením uzáveru krytu batérie umiestnenom na spodnej strane myši.
• Vložte batérie a uistite sa, že kladná (+) a záporná (-) polarita každej batérie zodpovedá označeniu polarít vo vnútri priestoru pre batérie.
• Nasadte kryt batérií naspäť na svoje miesto.

2. Zasuňte kryt batérie naspäť na svoje miesto, kým sa neozve "cvaknutie".

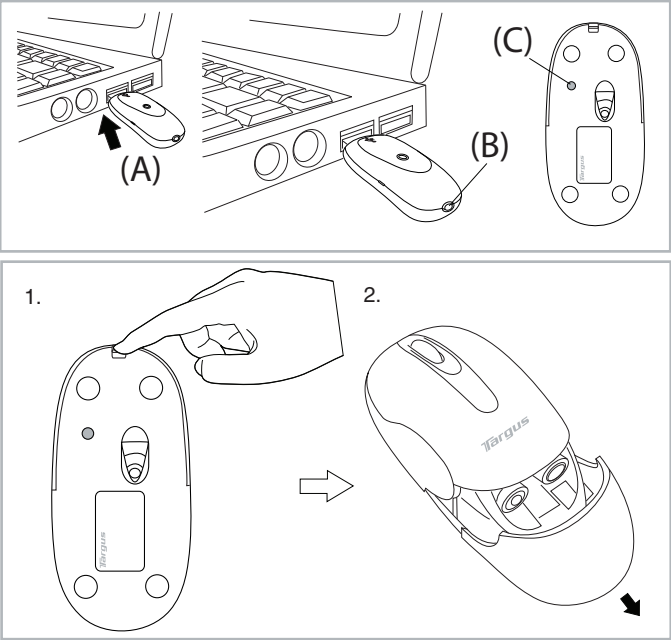
- Po každej výmene batérií musíte nadviazať spojenie:

- VAROVANIA: Pri výmene batérií používajte iba vysokovýkonné NiMH batérie. Nikdy v zariadení nepoužívajte alkalické batérie spolu s NiMH batériami. Do zariadenia nevkladajte naráz nové a použité batérie.

POZNÁMKY: KEĎ JE MYŠ V PREVÁDZKE, OPTICKÉ SVETLO JE VIDITEĽNÉ VOĽNÝM OKOM. DÁVAJTE POZOR, ABY STE SA NEPOZERALI PRIAMO NA DIERKU ZIARIČA. KEĎ JE MYŠ ZAPNUTÁ.

Bezpečnostné opatrenia

Nikdy nesviette optickým snímačom na tvár, predovšetkým na oči, mohli by ste tým spôsobiť zranenie.



SI - SLOVENSKO - ZA HITER ZAČETEK

računalnik
Uporaba miške

- (A) USB sprejemnik vstaknite v prosta vrata USB na računalniku.
(B) pritisnite in spustite tipko za nastavitvev na sprejemniku.
(C) Pritisnite in spustite tipko na spodnji strani miške.
Sedaj lahko uporabljate miško.

Vstavljanje baterij

1. Pokrov predala za baterije, ki je zgoraj na miški odstranite tako, da pritisnite tečaj, ki je na spodnji strani miške.
• Vstavite baterije in se prepričajte, da se bosta umjemala pozitivni (+) in negativni (-) pol baterije z oznakama polov v baterijskem predalu.
• Ponovno namestite predal za baterije.

2. Pokrov baterijskega predala ponovno potisnite na mesto, dokler ne zaslišite glasen "klik".

- Po vsaki menjavi baterij morate na novo vzpostaviti povezavo.

- OPOMBLA: ko zamenjujete baterije, lahko uporabite alkalne ali zmojljive NiMH baterije. Nikoli ne uporabljajte skupaj alkalne in NiMH baterije. Nikoli ne mešajte novih in rabljenih baterij.

Varnostni ukrepi

Nikoli ne usmerjajte optičnega senzorja proti obrazu, še posebej ne proti očem, ker se boste tako izognili morebitnim poškodbam.

POMNITE: MED DELOM Z MIŠKO OPTIČNI ŽAREK NI VIDEN S PROSTIM OČESOM. KO JE MIŠKA PRIKLOPLJENA, NE GLEJTE DIREKTNO V ODPRTO ODDAJNIKA.

Trådlös optisk mus för bärbar dator

Använda musen

- (A) Sätt i USB mottagaren i tillgängligt USB uttag på din dator.
(B) Tryck och släpp upp installationsangen ten på mottagaren.
(C) Tryck installationsangen ten under musen.
Nu är du redo att använda musen.

Installera batterier

1. Öppna batteriluckan ovanpå musen genom att trycka på luckans gångjärn placerade under musen.
• Sätt i batteriet, se till att de positiva (+) och negativa (-) ändarna på batteriet matchar polaritetsindikatorerna inuti batterilocket.
• Kläm tillbaka batteriluckan i position.

2. Låt batteriluckan glida tillbaka i position tills dess att den "klikkar" på plats.



- Du måste etablera en förbindelse varje gång du byter batterier.



VARNING: När du byter batterier, måste du använda alkaline eller andra heavy-duty NiMH batterier. Använd aldrig ett alkaline batteri med ett NiMH batteri i en apparat. Undvik att blanda nya och använda batterier i en apparat.

Säkerhetsföreskrifter

Peka aldrig med den optiska sensorn mot ansiktet, särskilt inte mot ögonen, för att undvika möjlig skada.



OBSERVERA: MEDAN MUSEN ANVÄNDS, KAN OPTISKT LJUS BLI SYNLIGT MOT DET NAKNA ÖGAT. VAR FÖRSIKTIG ATT INTE TITTA DIREKT IN I UTSÄNDNING-SHÅLET MEDAN MUSEN ÄR AKTIV.

